

BOX-SC

SOUS CABINE – PHONIE GAMME ANEP BOX
UNDER THE CABIN – ANEP BOX RANGE TELEPHONY



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Faire très attention aux avertissements contenus dans cette section car ils fournissent d'importantes indications pour obtenir une installation sûre, pour l'utilisation correcte et le bon entretien du produit.

- Alimentation 230Vac / 5Vcc sur le toit de cabine.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, toute intervention doit être réalisée **hors tension**.
- Montage encastré ou en applique.
- Respecter les limites thermiques et mécaniques.



Utilisation en intérieur uniquement.

À tous les résidents de l'Union européenne Informations environnementales importantes concernant ce produit, Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination de l'appareil après son cycle de vie pourrait nuire à l'environnement. Ne jetez pas l'appareil (ou les piles) avec les déchets municipaux non triés ; il doit être confié à une entreprise spécialisée pour être recyclé. Cet appareil doit être retourné à votre distributeur ou à un service de recyclage local. En cas de doute, contactez les autorités locales chargées de l'élimination des déchets. Veuillez lire attentivement le manuel avant de mettre cet appareil en service. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas, ne l'utilisez pas et contactez votre distributeur.



ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
Jetez les piles usagées conformément aux instructions.



WARNING

Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
Dispose of used batteries according to the instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Pay close attention to the warnings in this section, as they provide important information for safe installation, correct use, and proper maintenance of the product.

- 230Vac / 5Vdc power supply on the cabin roof..
- To avoid any risk of electric shock, all work must be carried out with the **power disconnected**.
- Flush-mounted or surface-mounted installation.
- Observe thermal and mechanical limits.



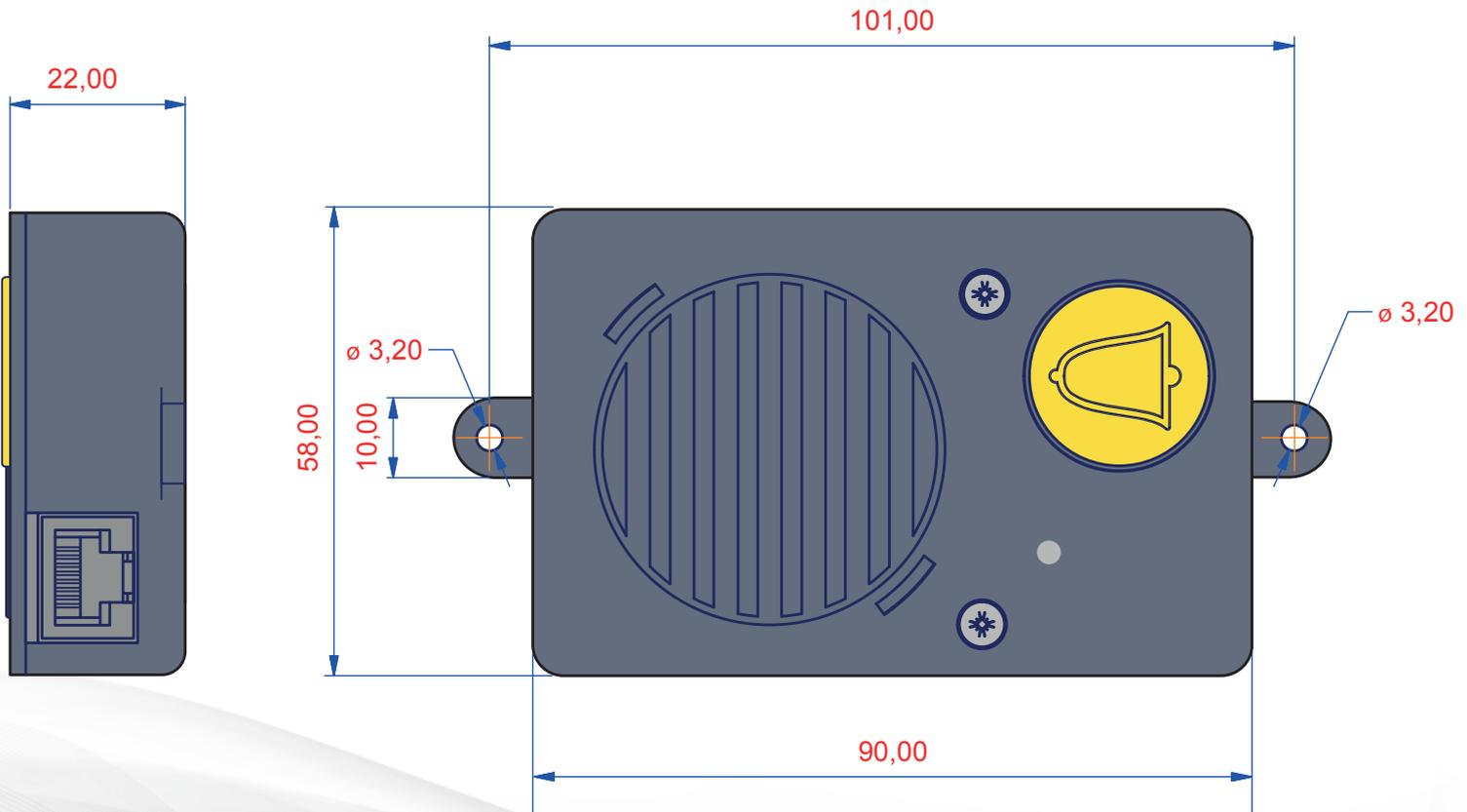
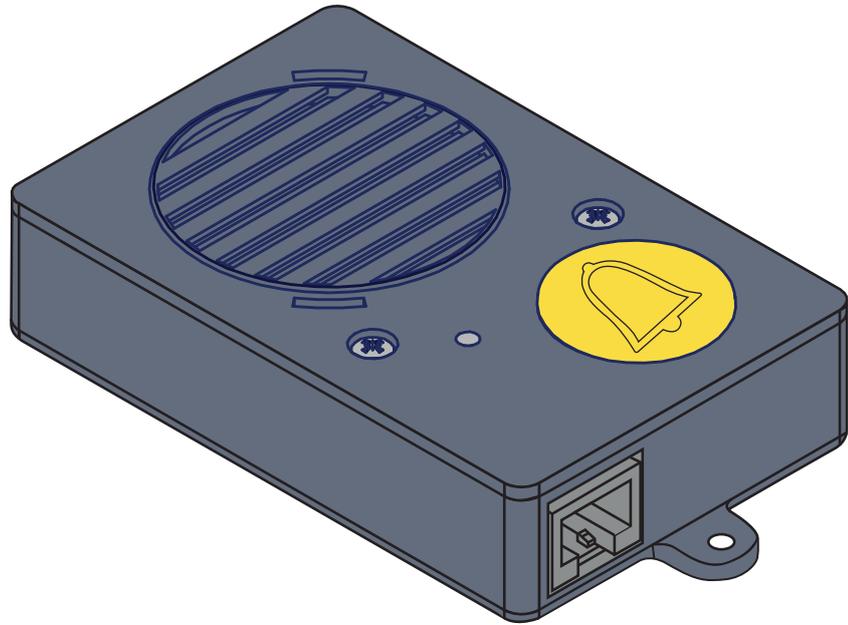
For indoor use only.

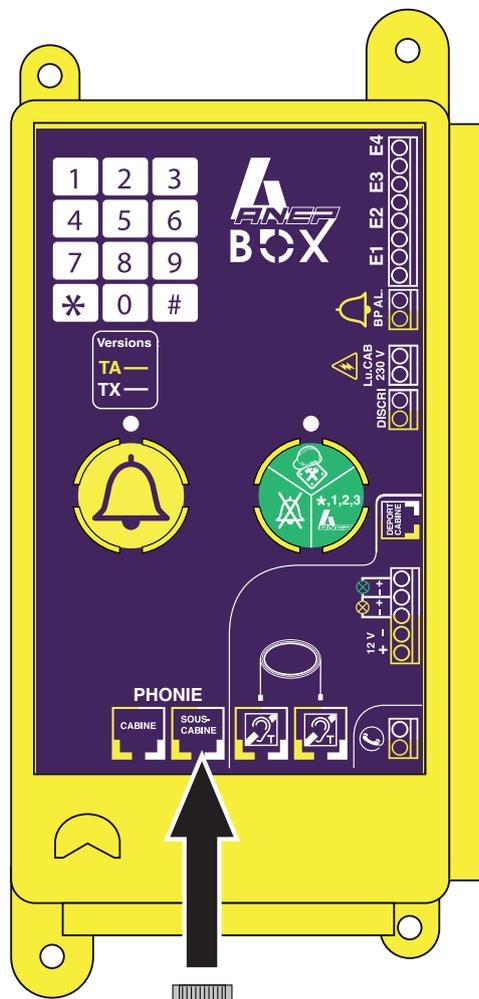
To all residents of the European Union Important environmental information about this product: This symbol on the device or packaging indicates that disposal of the device at the end of its life cycle could be harmful to the environment. Do not dispose of the device (or batteries) with unsorted municipal waste; it must be taken to a specialized company for recycling. This device must be returned to your distributor or a local recycling service. If in doubt, contact your local waste disposal authorities. Please read the manual carefully before using this device. If the device has been damaged during transport, do not install or use it and contact your distributor.



DIMENSIONS

FR/EN





BOX-TA
ou/or **BOX-TA+**
ou/or **BOX-TX**
ou/or **BOX-TX+**

TOIT DE CABINE
CAB ROOF



**Phonie
sous CABINE**

*Under-cabin
intercom*

**(BOX-SC)
A-AA-029**

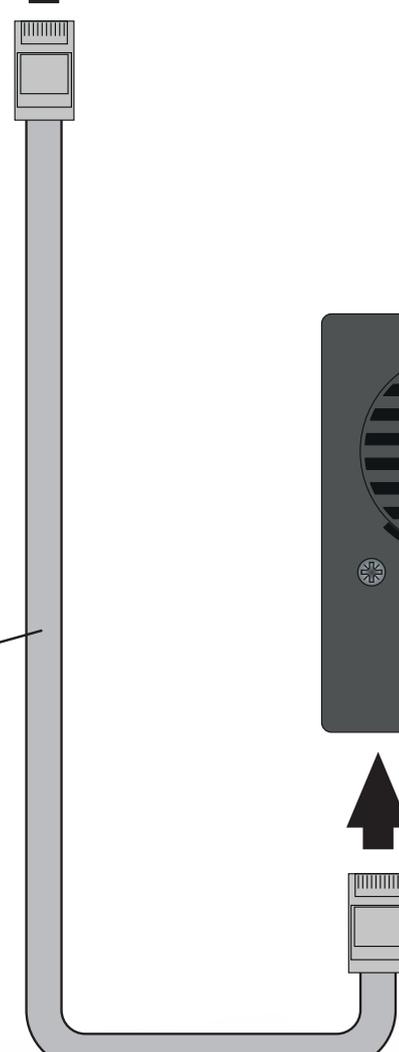


SOUS CABINE
UNDER CABIN



CORDON 5m
FOURNI
AVEC BOX-SC

*5m cable supplied
with BOX-SC*



INSTALLATION ET MONTAGE

ANEP BOX détectant automatiquement la nature de ses périphériques, il est indispensable de connecter ces derniers **AVANT** de brancher la ligne téléphonique.

Le fonctionnement d'équipements téléphoniques dépend en grande partie des caractéristiques de la ligne téléphonique.

Un soin tout particulier doit être apporté pour s'assurer de l'acheminement de la ligne téléphonique afin de ne pas dégrader les caractéristiques techniques normalisées.

Vérifier les câblages surtout si ceux-ci relient plusieurs machineries ascenseurs.

- Type de câble,
- Cheminement du câble (courant faible / fort),
- Parasites (VMC, générateurs)

Câble pendentif :

Nous vous conseillons d'équiper l'ascenseur d'un câble pendentif blindé pour assurer une excellente qualité de phonie ainsi que pour éviter toutes perturbations pouvant entraîner d'éventuels dysfonctionnements.

Le module **BOX-SC** s'installe sous la cabine et est raccordé à l'**ANEP BOX TA /TA+ / TX / TX+** par l'intermédiaire du câble, sur le connecteur RJ45 – PHONIE sous-cabine.

Le module BOX-SC est équipé d'un bouton d'alarme permettant de déclencher une alarme et d'établir une communication vocale avec un opérateur.

ANEP BOX automatically detects the type of peripheral devices connected to it, so it is essential to connect these devices **BEFORE** connecting the telephone line.

The operation of telephone equipment depends largely on the characteristics of the telephone line.

Special care must be taken to ensure that the telephone line is routed correctly so as not to compromise the standard technical specifications.

Check the wiring, especially if it connects several elevator machines.

- Cable type,
- Cable routing (low/high voltage),
- Interference (ventilation systems, generators)

Pendant cable :

We recommend equipping the elevator with a shielded pendant cable to ensure excellent voice quality and to avoid any interference that could cause malfunctions.

The **BOX-SC** module is installed under the cab and connected to the **ANEP BOX TA /TA+ / TX / TX+** via the cable, on the RJ45 – PHONIE connector under the cab.

The BOX-SC module is equipped with an alarm button that can be used to trigger an alarm and establish voice communication with an operator.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX / GENERAL WARNINGS

Cette documentation s'adresse à des professionnels formés et aguerris au milieu ascensoriste.

Installation / Mise en service

Il est impératif de respecter les règles de sécurité propres à la profession lors d'une intervention sur un ascenseur pour installer les matériels ANEP.

- Utilisation des «Equipements de Protection Individuelle».
- Consignation de l'installation avant d'effectuer tous raccordements électriques.
- Se mettre en sécurité avant d'intervenir en gaine etc...

Avant toutes manipulations des appareillages ANEP, s'assurer d'avoir au préalable mis ces derniers **HORS TENSION**.

- L'appareil est destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, ANEP ne peut être tenu responsable des éventuels dommages liés à un emploi non conforme.
- Ne pas installer le produit en milieu potentiellement explosif.
- Ne pas introduire d'objets, de liquides ou de poussières, ne pas utiliser de spray à l'intérieur du produit.
- Les éléments d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être de potentielles sources de danger.

ANEP applique une méthode de développement continu, aussi, ANEP se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis. ANEP ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de toutes pertes de données, ainsi que tout dommage particulier ou incident, consécutif à une mauvaise mise en oeuvre ou une utilisation non conforme du produit. Le contenu de ce document est fourni «en l'état». Aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. ANEP se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.



Les équipements électriques doivent être obligatoirement recyclés suivant la Directive n°2012/19/UE du 04/07/12 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Electrical equipment must be recycled in accordance with Directive n°2012/19/UE of 04/07/12 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

GARANTIE

Ce produit est garanti **3 ans** à compter de la date de facturation du produit, à l'exception des batteries et des piles qui sont garanties **6 mois**.

Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas:

- D'utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel.
- De détérioration provenant d'une cause extérieure au produit (acte de vandalisme, feu, inondation, orage, surtension...).
- D'une installation effectuée par un installateur non qualifié et non agréé par ANEP.
- De modifications ou réparations réalisées par des entités non agréées par ANEP.
- D'ouverture du produit par une personne non agréée ANEP.

WARRANTY

This product is guaranteed for **3 years** from the date of invoice, with the exception of batteries, which are guaranteed for **6 months**.

This warranty does not apply in the event of:

- Use not in accordance with the instructions in this manual.
- Damage due to causes external to the product (vandalism, fire, flood, storm, power surge, etc.).
- Installation by an unqualified installer not approved by ANEP.
- Modifications or repairs carried out by entities not approved by ANEP.
- Opening of the product by a person not authorized by ANEP.

This documentation is aimed at professionals who are trained and experienced in the lift industry.

Installation / Commissioning

When installing ANEP equipment on an elevator, it is essential to comply with the safety rules specific to the profession.

- Use of "Personal Protective Equipment".
- Consign the installation before making any electrical connections.
- Ensure safety before working in ducts, etc.

Before handling ANEP equipment, make sure it is **DE-ENERGIZED**.

- The device is intended solely for the use for which it was designed. ANEP cannot be held responsible for any damage resulting from improper use.
- Do not install the product in potentially explosive environments.
- Do not introduce objects, liquids or dust, and do not use sprays inside the product.
- Packaging components should not be left within the reach of children, as they can be a potential source of danger.

ANEP is committed to continuous development and reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice. In no event shall ANEP be liable for any loss of data or any special or consequential damages that result from improper implementation or use of the product. The contents of this document are provided "as is". No warranty of any kind, expressed or implied, is made with respect to the accuracy, reliability or content of the document. ANEP reserves the right to revise or withdraw this document at any time without notice.

LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ PAR
AFTER-SALES SERVICE IS PROVIDED BY

SAVTEL

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tél : +33 1 45 98 34 44

